

集部

靖江治在江中央其北達通泰以至淮揚為運河南達 文部 欽定四庫全書 陰走晉陵姑蘇道靖江之士吏農賈南渡江陰者 詑 靖江縣新改譚公渡記 順稿卷六十三 ~ 川邊在 明 王世貞 撰

金江四居全書 徒而中忽横一沙間之東西延袤可三十里渡者必循 渡七十二而其最巨者曰瀾港前接江陰之港曰黄田 之七八其自江陰而北渡者十三四當靖江之渡所為 暗沙自蘇家港逆流而上取江陰之黄山港轉入黄田 稍過之多為旋渦所迫觸石而葬魚腹者嚴無虚月近 道迅深者幾四十餘丈江陰之漁連巨艦而障其上流 始泊中歴大小石灣鵝鼻觜鵝鼻之山益岝導而水益 其始亦最為近易嘉靖以來兩岸推圯其浸轉潤且倍 卷六十三

是為守者秦越其屬邑而為令者過於尊畏其守而狎 者遠易者艱兩邑之人皆苦之而靖江其尤虧者也前 謂江陰之津人渡孰與黄田港便曰黄山港便顧黄小 謂長年三老靖江之渡孰與瀾港便曰蘇家港便已復 廢百猷鼎新乃以其間按行諸屬詢問父老具得其狀 其民亡肯以所苦告今太守譚公來下車之後除弊舉 慨然歎曰吾安忍日視吾赤子之阽滔而莫之挽也顧 之舊道多淤淺公具其事請於臺自港口疏之直抵江

金灰四库全書 **羡而民力不與馬又嚴網魚之禁母使伏險而所謂大** 艱者復而易輕舠峭帆亂流嘯風不移點而兩徹於黃 子來而趣二公**聞之日毋庸也民曰未可以溷我公知** 可於是邑民感公之德共謀即其地立祠以祀公亡 小石灣鴉鼻之峭厲泗伏皆怳然而若失遠者復而近 **陰郭為丈一干五百費直金九百二十皆取之肺石之** 石頭之巡司於黄田口設閘於港內以資蓄洩臺兩報 山蘇家之口矣盖自是卒歲而無一報溺者公又請改

一姑建一亭以安憩者曰美哉洋洋禹功乎名之曰美哉 淺揭於民之損何幾而君子切切馬以效其規今公 名之曰譚家渡而問記於世貞惟邑之令廖有恒亦然 復名其門曰濟川名其堂曰永澤亦以寓公惠也總而 יות מונינול וחים וכליות 而測其徒杜與梁之不葺為惠而不知為政夫以深属 以為異日尸而祝公者此地也世貞不伎聞之古單言 之相鄭所務實長於此而孟氏以其濟人溱洧之一端 公過陳而得其橋道陂津之不飭以占其將敗公孫僑 弇州續稿

金げんでたんかい 萬世其利益當何限也昔有名堰名堤名坡而曰名伯 轉徙之間而歲脱數十百人於魚腹而遺之安積其僦 舟之直省可亦不下百餘緡自是而推之十世以至干 也相之者体王君梁君馮君司理張君奉而行之者即 徑庭哉是宜邑人之思公與公之見思於邑人也是役 日白公日父日母者幾與天壤相做然以視譚公何啻 於法得附書公名挂新建人王君名鶴齡鄢陵人梁君 廖令執役者簿孫化來請記者光禄署丞朱正初某之

萬思丁亥孟冬二日余以報謝諸君之禮先壟者至嘉 名鶴鳴南海人馮君名字慈谿人張君名有徳祥符人 游練川雲間松陵諸園記

後為知勝軒軒之北疊石成小島峰戀洞壑之類具體 堂堂五楹中可布十几而已庭有槐杏各一株差古其 後隅一街入門稍東為長廊九楹而折者七遂通陽春 定而大宗伯徐公學謨為其要余宴歸有園園故當第

大足四年八十三

而微右穿入曲房尋有大士癬三楹供像頗怪偉復穿

弇州續稿

なたりし たんご 甚不及發也樓之後竹干餘竿傍當復有耳樓為臥所 與軒北小島對樓不甚髙廣而頗華整為文木度者以 時雨聲淙淙然酒十餘行談笑頗適已而雨益甚瞑召 十計光色可鑑東西序列當藏法書名刻之類扁鐍嚴 橋則有書室數楹桃之亦朱其欄折而東則樓三楹政 而入為池廣可二十赤脩五之平橋翼然實朱其欄度 入皆不及福游而出矣計它亦無奇者以致公故所作 **園記不甚合盖記成於楚泉時而後十餘年自宗伯歸**

ころこうらいいかう 南之子世輔亦與馬飯畢坐竹兜子出過孫漢陽克弘 兹園者四載矣然則獨樂之虚更不若歸有之實也剛 相要飯於郡齊與其父素菴翁會使四子侍酒而余徳 其道於鼎革時竟不獲老於洛而公之謝那禮以歸專 其魔勝於温公之獨樂園而廣似不及然温公後入行 有所物飾則為室之事十六而為卉木之事僅十四矣 孟冬之十四日雲間守喻邦相將宴余於顧太學明 之西郭園余自見家弟說之亦願游馬是日午陰那 弇州續稿

略具時猶在畚锸間未可登有堂承之堂亦未受几那 **逐李司理出肅為門者二而得石山則峰盛澗壑之類** 橋跨之精巧宏麗殆不類人工折而南一樓供大士拖 **丈許脩八之十步一樓五步一問皆桃水垂盡則大石** 相乃導而穿别室凡再轉忽呀然中闢滙為大池周遭 運而東其脩廣皆如西廊後枕長堤堤外皆平並無復 小語宛轉將六七里至其地日下舂矣那相偕其寮陳 可百丈許華堂北嚮左循而為正南之西廊廊廣可二

いんとうられたける 成别則與人告痛矣躓而顛余且笑曰吾貪與邦相飲 精舍脩竹當庭雨聲瑽琤談詩飛白不辨客主夜分乃 武康之石市木名卉實之雖氣勢軒豁雄壯要之一覽 致矣南廊之左葉土山其長與西廊對方董洞庭花山 液昆明作奴也與邦相飲許時風橫燭滅乃移而入一 之以俟異日余故嘗閱朱邦憲集見所為上海顧尚寳 而盡大縣慕古圖畫家所謂仙山樓間者然不中為太 不貪顧園游也聞太學兄園近而稍雅以暮不及游志 弇州續稿

道州死無子皆屬之尚璽然果蕪不復治中堂猶無恙 · 荒陌至城之西北隅而得之前為大道夾高榆兩行榆 與露香並而加勝益思一游馬而不果望後一日過其 外皆菜畦露香據其左清居當其右外二門而中通盖 往者六年所然余意猶未已會有報訪之便穿委卷歷 露香園者而豔之又聞尚寶之兄道州守有水竹清居 了了似訴其邑司之見窘也問其園則曰蕪矣病不能 里問主人年八十矣兩僮掖而出涕交覆於面語不可

金りせたノラー

יין ביות אישונים ושיין 端所初也成僅可五年其東為廣場十餘畝中雜積漆 不勝榮悴之感賦一詩而出與 往不相應要亦文人張大之故習也已過所謂水竹清 居者其池沼稍自然野趣差勝而頹圯過之徙倚小時 次而蒙翳有真理至邦憲所紀亭館臺榭雖尚存然往 內含頹地與鳥雀共臥石相踵藤離轉驕竹樹多不依 門翼然傍據之榜曰豫園入門折而西南有坊換狐 度坊為石橋過橋稍西曰玉華堂前列峰 弇州續稿 潘氏豫園者方伯允

金にノロアとくこうで 與其壁夏居之右折為樓樓不甚精好而中庭一小山 也前為廣除臨大池可十畝左有岑樓門壮甚嚴方伯 碧照耀左右兩楹為方伯書室尤自勝麗歸然魯靈光 呀然闢為崇堂五楹曰樂壽堂其髙造雲朱甍畫棟金 **潤透漏天巧宛然狹於崑山之龍頭石而髙過之皆隋** 唐時物也不知何以得免宣和綱其西十餘武得一門 石曰五老峰一峰曰玉玲瓏移自烏泥涇朱尚書園秀 皆疊武康石為之方伯指示意沾沾自喜出循池右方!

宜其爾也時月色致住而方伯偕伯氏學憲俱不飲諸 慧山第二泉名天下官河轉入三里至山門而窮山之 童石亦稱是盖方伯志大而力不副廊廟多而泉石寡 路不甚飭已入山蛇行而上正枕大池與樂壽堂對中 從與門下客能飲而非予所薦促巨廳十餘行而别 亦有峯巒澗壑亭館之屬而不甚奇竹細而疎木庸而 泉為汲者割其清餘浸渺渺如建瓴而下東入秦王諸 游慧山東西二王園記

欠了了一个人生

弇州續稿

窓倚西户則西山之故觀無恙時客之從遊者俞比部 烏有先生矣池後一樓亦稍敞不作故時麗肚而啟北 穿之則廣除豁然一堂不甚髙而頗宏敞堂後桃方池 顯卿曹山人昌先安布衣仁周布衣鏗王太學繩祖周 敗荷衰落舊嘗蓄金魚百數十頭大者至尺許今皆稱 可四十年矣入門物色皆莽蒼可憐百武許復得旁竇 太學東文曹太學益學余出榼酒蠹肉而勞之時華太

園而王氏為最勝主人故光禄署丞某業八十餘構之

からううんきョ 然則不恃人者毒而恃人者否即當此名山中作葛藤 時異態愈比故不問主人然主人計且老憊而金魚者 亦烏有矣將無無情者毒而有情者否即室無情也不 亭有榭流水穿石芙蓉渺渺履展問聽之不厭以其木 學露治具於西王氏園以待西北風屬不能竟山色乃 而别余過之至是三矣其室愈敝木愈奇而山色以四 之古而奇也啼鴉爭其抄亦成嫵媚復為華所强戀戀 呼飯而下由右廊得一扉則古木數十章脩竹彌漫有 弇州續稿

大池池之陰堂五極當之宏厰高爽左折而上為山有 東危樓據之前為廣庭頗亦有卉樹峯石之類樓後枕 武則有立石一狀頗磊阿色亦古已復得一門稍轉而 語不免受殺風景之目可笑哉出王光禄之東國則微 雨霏霏矣華子以舟渡余輩抵岸而門翼然稍入十餘 中砰訇確茲晝夜不絕聲其聲不以早凉為大小魚得 險側足詳顧猶不能無顛越獨下有一泉出龍口灌池 亭樹拳嶺洞壑之類宛轉曲折游者必個僂然猶慮觸

というら とはる 樂使人忘返蓋取泉之自慧者引而轉灌大池者也又 **政實而入為養脩可數十武衡半之皆壘赤石為小澗** 楣三周衛之盖一小立而山與池之勝皆在目矣堂左 構高臺政與東山對上有層屋亦壯麗臺半露雕欄畫 别構一精舍分泉引之穿舍而北出文石一承其穴水 三寸其水或玄或白皆用石色聲亦隨而巨細可悲可 凡十餘曲折流水潺湲自北而瀉深僅可尺餘淺不遇 之樂而倍肥其右方則從樓阯拾級而上取堂道也中 **弇州續稿**

甚厭也及限乃别此園故屬談衆軍志伊今大鴻臚王 嗟乎使吾弇中有真山一拳泉一勺所謂新婦得配恭 鑑先生之次子鄉進士輕直得之然拓飭之費幾三千 住而好為不根語俞曹諸君嘿嘿而已賴泉聲間之不 激上雅如瑟瑟尤可爱華子布席於堂行酒酒殊不能 泉西園遇巧工而宛轉三疊中注大池東園則無之耳 金故其雄麗在東園上然雅趣殊不敵也獨登樓而眺 西園於山色得其三垂而東園僅當一面又所引慧山

軍寧詎若是而已哉兩園堂閣名不甚雅不志志其大 増校南京兵部題名續記

歸之大都督府而所領僅兵籍雍容奉丞相教令而已 書省尚書秩三品侍郎四品當是時兵部統平之職悉 髙皇帝既定鼎建業即大位因元之故置六尚部於中

其後欲損胡丞相權使尚書侍郎得别奏事取旨未幾

而為洪武十三年罷中書省不置季政於六尚書部進

んて日事主動

弇州續稿

六部之政亦漸北矣洪宣之際北部俱稱行在而在南 者猶仍故稱大抵有其名而無其實有其署而非其政 帝之七年上幸北京六部之職如故而置行部於北以 未幾在北者落行在而在南者加南京以别之於是名 上親御六師討北及下南交來西域權漸移而北亡何 都督府五之而歸其權兵部兵部遂以重聞天下文皇 分領底務亡何改行部為六部仍歸政於南而兵部獨 尚書秩正二品侍郎正三品移治於洪武門之東折大

メエドノ し

マル ノニー

やいり、サインます 者歲戊子世貞承乏為右司馬而大司馬內江陰公以 之弟當時金匱之藏不甚出而琬琰之編猶未廣故於高 大司馬喬公宇始有記萬歷初大司馬凌公雲翼重刻 然其始亦不專屬之兵部也成化而後始一矣六部於 尚書侍郎俱有題名伐石而樹之後堂而兵部自少保 與實俱北矣獨南京之兵部稍稱重則以總統諸衛故 皇帝時所紀不能十之一而其後則有以他官而誤入 而尚書奉璽書佐留守勲貴臣而制其柄故班五部上 **弇州續稿**

定林文安熊恭肅諸公雖以未久輕移或尋遂初服然 然未有百司並置均重如我明者也兵部以居守之故 **戢叛拜夔烺烺人目母論其它則馬端肅倪文毅韓忠** 其行事功伐即一拂拭而循覽馬若王端毅之弼違鋤 則尤重重而賢者得盡效其才用則益重今母論考鏡 好喬莊簡之鎮重伐謀王肅敏之裁橫攝下李襄敏之 附於喬公之後世貞竊謂隋唐而下兩都並建則有之

本にプロア くいいで

其事見屬相與訂定詳覈重刻石而仍屬世貞記之以

ていういっ いまう 崇明故沙邑也介在大海中始隸楊既而隸吾蘇既又 大司馬公之指云爾 政則雖以黃忠宣公福王忠毅俟職之熟猷而削非敢 削也於法不得収故也是舉也世貞所獲行其思則以 且懊然思齊者哉今益者尚書二十一人左侍郎二十 而其風猷節縣亦有不可冺者覩之有不悚然而動容 八人右侍郎二十矣削者尚書六人當其削以不與部 崇明縣遷新城記 弇州續稿

有崇明以來凡四從矣而城皆土故於從差易嘉靖之 有島石以為隄防長波大濤囓及邑阯則謀徙之盖自 去海四十里而遙今僅三紀耳而囓復及阯前令何侯 甲寅徒平洋沙警於倭始議用魔凡費公帑金五萬餘 隸蘇之太倉州所領僅四五沙大者邑之小則為村無 宅中議中三臺監司弟所規擬於延袤頗潤計工費當 從鉅則難為上當城城之田皆腴阜捨而賦縣官則難 相地得長沙差廣平而土脉方西長潮益徙而遠可以

軍需及歲捕黃魚之賦以足之而緩諸月城之當城者 備兵使者蹇公蹇公上於臺中丞王公侍御宋公具流 皆魚鼈矣亟往仍故所相地而約之費亦小縮以請於 三老而謀之曰肚半囓矣不徙即一夕而拉然與汝曹 為下以是中格而何君用選去今令李侯至之未幾石 ったうえんする 餘金以属李侯使自為筑李侯乃議以民故應償灶産 其它土因之隍甓石因之故堞官司學校材瓦因之故 下尚書户部許留臺贖鍰萬金其餘值七千六百三十 **弇州續稿**

金人口是 城之表即以其月立官司學校至十六年二月而畢兵 第土城至十二月而畢再以萬歷之十五年七月躄土 之三費殺則樂典城殺則易守盖新邑之疆去吾州之 者補之欣然服矣大約城延衰殺於故五之二費殺五 游擊營僅隔一水烽火相望即緩急有警援師以晨發 分功而廪勤者勞之惰者挟之以萬歷之十四年八 署兵民室宇因之故居公以公徙私以私致畫地而築 民之室宇靡所不奠居而諸侵故土人之田别以腴阜 月

ころしていることにからな ころく 地歷三百餘年而不中冠彼豈以其瘠而置之夫亦以 旦島冠起而不城之邑靡所不殘爛於是版築之役鼎 **传記之不传竊覩中原之壤為鬬國之所必爭雖髙堅** 其四戰之民乘險而易為守也日者改土而躄則益堅 興而民驟困崇明之先一土城耳歸然於餘皇四戰之 之堞有所不能捍而江南最名競樂不恒被兵其網利 而午可至矣李侯以兹役之不易也既告成事而屬不 趣便之所又不利於障隔承平之季鮮有計及城者一 弇州續稿

嘉人李侯名大經江右之南昌人代王公者為余公立 代宋公者鄧公鍊荆公州土代蹇公者王公基李公淶 寒公握其要矣王公名元敬浙之山陰人宋公名仕齊 之嚴也繇下而稱望也固宜李侯成其詳而王公宋公 時鼓舞馬於法得列書 之平原人蹇公名達蜀之重慶人何侯名懋官浙之永 今者避水而遠則益固就援通則益强兹邑之縣庫而 溧陽令王侯去思記

者一舉目而若覩王侯而後吾俸之思始慰也余讀其 ころうらんか 夫文章之士不妄許可者記其事如太史公班范之循 者序之無可以慰吾思矣而至於今猶未已也意必得 賦頌之類以飭之而又合而成書便若趙太宰鄔中丞 吾邑六年矣令去時民有誤以紀之薦紳先生有詩歌 余從南司馬官中獲接前級騎大帥漂陽史元東氏云 元東一日從漂陽吏士若而人來請曰邑前令王侯去 吏傳勒石而亭之於五父之衢俾夫出者入者游而憩 **弁州續稿**

最深而時有一二犯法者沒入田田之畝至賦米五斗 者賦米僅一升甚或草一束然漸以不能無淆混而至 嘉靖末嗇夫之長以其繁而厭之刑為官民二則於是 為采而裁潤之溧陽當髙帝時最為畿輔近地於恩澤 出於田更市兒之口而無可疑則余記之所由財哉廼 書諸出薦紳先生筆者固未論獨所謂十誤其辭甚俚 而以次差減其為則凡四十有八而其蟹螺者若颳脫 而其事甚覈而詳夫詳則可以及覈則可以信而俚則

Contract Metall 日可以施約東矣酌王文成公鄉約之法而行之令三 四以季受輸取盈而不取耗胥足若經吏手若洗侯乃 則困太緩則偷重則損農輕則損官非策也立平限為 食矣侯又曰賦頗衷矣而飲不以法又不以時夫太急 所容蟹螺甌脱之產漸識主而有餘粒負者稍一甘衣 胥行田畝察知其實著為絜令於是宿弊出而好說無 吏益得竊其權而賄財飛詭那移之弊滋矣侯故已悉 其狀屬有韶文量於是悉取舊則為規而躬率愿吏精 **弁州續稿**

すこうした くいりを 豪則惴惴奉三尺侯始曰可以施吾教矣朔望學宫延 老論民孝弟力田禁游手粘履者母得六傳倡飲市點 勝諸有犯罪無赦於是其良者欣然而戴高帝八條點 見諸博士弟子講說經術課文執給膏油之費以資之 侯之室而湛如也又以間游侯之澤宫而彬彬如也美 之侯之雉門而其人肅如也入侯之訟庭而寂如也即 矜裾雅容過齊魯矣盖走侯之四郭而其人忻 忻如也 母得低昂物值以愚鄉人毋得借師而文其訟以祈必

一つかい 子でき からを言 之不若風之也斥之之不若愧之也以王侯之為循而 哉王侯固循吏選哉日者天子加意元元欲以漢法防 資得貳南雄郡嗟夫以侯之為循而僅貳遠郡也是公 余不敢與衡地權不無一二小助馬盖去元東之二月 樹之七尺碑以旌其政可以風矣其不與者知有愧矣 斥二千石以下至黄綬今又且大計矣余竊以謂陟之 其語當不誣王侯名應麟閩之龍溪人其去邑也僅以 餘而今令潘君來余以質之潘君曰然潘君亦循吏也 弇州續稿

論不在上而在下也溧陽之人厚矣雖然使侯以髙第 入任京朝顯官余安敢記之哉 重創青蓮閣記

青蓮閣者故瓦官寺閣也六朝事跡以為晉時有二青

蓮得之瓦棺中以兹因緣而建兹寺慶元志亦云金陵

新志曰非也晉哀帝時詔移陶官於淮水北遂以南岸

一陶地施僧慶力成之其宏麗甲諸刹青蓮居士李白嘗

昼 五官寺閣極跳有詩紀之其句云者出霄漢上仰攀

という。早からする 或云自趾至頂可二百四十尺延衰稱之盖至明嘉隆 像教母替余所謂不見如來滅劫時丈六金身亦不惡 盖已改而為吳與復改而為昇元界元者李主僭元也 **匪用解嘲盖實際也僧雛縣來謁余請問名曰其瓦官** 益借檀募别為層宇雖髙廣不能什一而塗澤莊嚴於 縁詢趾遂構蘭若冒以故名而於轉輪藏後得小隙地 之季而蕩然無復遺矣開士覺恒應真闡化後比丘乘 日月行髙可知已至江南李主時寺俱付兵燹獨閣存 弇州繚稿

之壁 所財起乎雖不必徵寓教可也蓮以表潔青以表祥薄 昇元乎曰偏國之僭元也余乃更之以青蓮曰青蓮者 居士白所署也非白而何以知瓦官之有闍也抑寺之 乎日寺額故命之矣將無吳興乎曰無取義也抑取諸 余性喜林棲而受數左海人而郭居無可游目者僅能 伽梵之所趺而安者乎拈而微笑者乎書以付僧使龕 靈洞山房記

金げしんない

「Cruging Allein 題者意稍足一暢弟不移界而與人告御矣何者以俱 其無當而今年强起官白下得走攝山牛首挹棲霞獻 |墨石疏池以依稀山水之似頗為游客之所麇集不勝 非吾有也間從天官趙侍即汝邁談其所下靈洞山房 之官與魏邱東西南北之圃其高可以眺其奇麗可以 煩而中悔之且以其自人力目境陋而杖屨易窮益厭 之幽絕娓娓久之為神飛而色揚已出其一編示余曰 花之勝然不一宿而去之至盧龍清涼天界髙座釋老

最險而高時時有雲氣還往也紫霞者色紫而麗幾如 溪東西十五里而遙其來自金華之顛若率然蜿蜒而 山房子其為我記以寫吾思吾得朝夕馬且為刻之石 洞六也而著名者三所謂白雲紫霞湧雪者也白雲者 以酬山靈余謝不敏不許盖公之言曰靈洞山者去蘭 紀之且和之者也吾雖匏繁兹地未嘗一夢寐而不在 此吾所自紀紀之不足而咏歌之諸賢之過我也而續 下三十里而近山一而六洞環之以故宋文憲公濂云

からいりられたいます 高賢之所托足及吾往而寺廢父矣山亦已重且為野 異僧栖馬築蘭岩曰栖真故多脩竹喬松勝冠一邑為 泉之右山半有石高可數百尺若孤雲飛來欲墮不墮 有泉白天池自地湧出瑩可鑒髮其甘若能盛夏水齒 曰雅雲更右一山多異石藤木楊葛望之着然宋初有 天台赤城霞也湧雪者玉乳散漫若雪之飛舞也吾故 下中為石田廣袤數十畝前列三峯若三大賓山之趺 獲游馬則兹山狐鋒俯諸嶺懸絕數千尺張左右翼而 弇州續稿

之積鏹以償而後自嶺左以不任適歸始謀保此山且 籍歸之顏之曰秘書傍冀二小閣一以宿客一以儲糗 有山水好也納券而請直矣吾欣然為昂其直割大官 取易語以表洞也郭子童氏得其義矣樓之後有軒曰 樓之前齊曰三山可據而望三峯也癬前有堂曰六虚 人所據悵然久之及吾有嶺左之役過里其主知吾之 以宅地易蘭若肚去天池二十武構樓三楹攜所載圖 太液面山而臨所謂天池者其始方廣僅三尺許僧以

メデルト といき

卷六十三

かんかいりからんにかいる 一 武陵源觀云昔之所望而不可即游而不獲信宿者長 諸山之水皆合且餘十里夾植桃李春時爛熳游者作 音與風松相應可一里許有半山亭廢而吾復之樵歌 池可半畝亦吾所鑿也自是委曲縱流深壑琮琤不絕 盛而池溢吾東西疏兩溝磬折環吾牆而會雅於大池 吾為創運花庵以奉觀世音大士更半里降而達溪橋 牧笑得於所憩去亭有磐石高亦數百尺窄寧如蓮花 弇州繚稿

供粥茗而已吾拓而濟之至徑丈餘於是盡受諸泉泉

望也 顧壁石岩有題字不盡漶滅以為始發之即則 聲霏霏若露屑吾乃名之曰玉露其竒麗非三洞所 言公果欲盡得之乎有一洞去白雲稍近其勝殆逾之 顧者亦可以已矣而猶時時往來於懷一日有樵者來 吾乃欣然攝衣而往披荆棘履巉岩至洞口則幽深不 為吾几席間物吾亦可以快矣即洞六而得其三於未 以有題字故嘗顯耶則胡冺冺不獲以其名寄宋公筆 可際列炬魚貫而下四壁皆石鍾乳瑩白如玉滴瀝有

さらりした へいき

といううとは 也殆不偶矣樵者沾沾謂吾當為公更得二洞姑識之 家樂倦掃一榻展尊而臥山光滿几雲容拂裾夜分篝 帖興到則消搖泉石間鶴舞鶯歌不減孔稚主戴仲若 趙公又為余言自吾有天池以煮茗泉清而若香以釀 燈寂然萬緣都息唯聞泉聲冷冷度耳此吾居山之所 加沃蔬荀可以如芋栗可以飽此吾居山之饒也日掃 酒泉甘而酒釅其流以溉田滌松竹灌百卉流長而土 一室淨几明愈焚香燕坐或誦古書或咏古詩或臨古 弇州續稿

一資之圃留則棲於閣去則送於亭此吾居山之與客共 者也今者日未春而起哦太倉栗還豆之實取之官禄 者至公而始有文章隱者至公而始出也凡專為園者 對案呼筆手削吏牘束縛冠帶腰領不屬問之吾山有 獨饗者也故人過從不冠而情酒若資之泉就荀芋栗 兹山之借公以名於天下後世者也不然何六洞之顯 以佐人主理者也其以兹山奉公非欲公長有之也欲 一於是乎子趣記之吾且歸矣余曰不然公天之所命

金七ノにたノニッモ

卷六十三

大いないれんはかる 與公可同年語哉今兹與公約公第無歸而余請先之 官其山之飾亦不保而蕩為樵人牧豎之塲季倫差有 財力而飭之其壯麗幾與上林将然不及身而沒之縣 且夫衣廣漢之北印石季倫之金谷皆因圃於山竭其 不能山居山者不辨為圃圃而山者不能盡得山之勝 文章矣要之天下後世不以為山榮而以為山辱也其 山而圃不能文章者不能使其圃之長新而公獨無之 公為余傍山而掃一室余且按公紀與詩次第而問矣 弇州續稿

帶而行如是者凡二十里雨益甚江山之勝顧益奇秀 與兒子騏及張生元春小飲呼驛宰問以攝山道甚難 色在眉睫間應接不暇欣然忘其衫屢之淋漉也抵驛 及龍潭驛大雨肩與出沒於危峯峭壁之肚與江相樛 余將以三月朔赴留筦而二月之廿六日抵京口其明 日荆侍御邀登北固山又明日從京口陸行且百里伦 謂徑險而受雨則淨可無往也余與發不可遏質明 游攝山栖霞寺記

搆工可十之八而前庭頗偪側僧曰未已也是將廣之 而讀之復前為門四天王所托字馬攝級復上傑殿新 人筆也稍東攝級而上曰山門江總持一碑臥於地拂 寺人主賢而志之碑陰極霞二大字雄魔飛動疑即唐 宗所撰以傳明隱君僧紹者隱君故極此山已捨宅為 為攝山趣馳道數百武得寺曰極霞右方有穹碑唐髙 聲然所過諸嶺多童至中凹處忽得鶯松古柏之屬是 起遂取所問道時晚色熹微與霽色接溪流暴漲不絕 * Sell Dear Little 弇州續稿

金ケロたノアルモ 供起麵餅茵陳菌而甘噉之至飽飯已與元春兒騏由 殿後改左竇而出探所謂干佛巖者其陽為石塔塔不 建以藏舍利者也文皇遇異尼得舍利數百顆分樹塔 甚髙而壁金剛力士像於四周頗巧級此塔隋文皇所 移四天王宇于山門而加偉殿後攝級復上為方丈僧 蒋云塔左圓池一 泉泓然滿其中石蓮花魘沸而起僧 以媚上而蔣州其一也蓋其時建業以蔣子文故降從 以藏之凡八十三州所遣僧及守臣爭侈言光怪靈異 卷六十三

離咸資汲馬曰品外泉兹泉陸羽所未品也干佛巖獨 就人巧使手拔奇峭之態冺沒不復可跡且所謂佛者 隠君子仲璋所鐫無量毒佛像可耳觀音大勢至已不 逮其他若文惠太子豫章竟陵王千像皆利損天趣以 疲輙若已繇中峯澗至白乳泉探蠡酌之盡一器乃踸 とでする Action I 旭日漸融草樹被之蔥龍罨靄有光澤澗水受雨爭道 下进勢如散珠聲若戛玉僧雛以酒茗從與至輕酒足 而已何千之有循千佛巖沿澗而進逸選不可窮時 弇州續稿

言簡而精與之小醉酢而别還復飯方丈兒子與未已 復呼元春登絕頂返則日下春矣欲驕余以所不及見 余謂若所見非大江耶業已自北固龍潭飽之矣二子 方有事於土木其壯麗幾與寺将主僧某者福徒人也 踔過嶺其直如截者曰天開巖中僅通一線逕雖不甚 視之審其名之稱也可二里許一蘭若承之曰觀音庵 則層疊浪嶺直下亂石錯之若海波萬沸沟湧灝羔熟 髙而狐險囓足可畏將自此問絕頂而力不勝矣其西

金グレノファー

卷六十三

相得而其最著而最古者獨兹寺與濟南之靈岩天台 不能對乃就寢今天下名山大剎處處有之然不能兩 忽若夢境耳今者垂暮而復與觀極霞之勝獨老且衰 ッないう国によう 余友人胡元瑞性嗜古書籍少從其父憲使君京師君 不能守三尺蒲團地而黽勉一出遠愧僧紹然猶能自 之國清荆州之玉泉而已靈岩於三十年前一游之忽 為計無幾異日不至作總持哉 二酉山房記 **牟州續稿**

金グロルグラー 十二日史為類十為家八百二十為卷萬一千二百四 十又四高皆麗棟尺度若一所藏之書為部四其四部 極上固而下隆其肚使避濕而四敞之可就日為度二 無所不罄而獨其載書陸則惠子水則宋生盖十餘歲 則脱婦簪珥而酬之又不給則解衣以繼之元瑞之豪 故宦簿而元瑞以嗜書故有所購訪時時乞月俸不給 而盡毀其家以為書録其餘貲以治屋而藏馬屋凡三 之一日經為類十三為家三百七十為卷三千六百六

十四三日子為類二十二為家一千四百五十為卷一 為卷一萬五千八十合之四萬二千三百八十四卷元 萬二千四百四日集為類十四為家一千三百四十六 湖自言於他無所嗜所嗜獨書饑以當食渴以當飲誦 火己四草全事 一 之可以當韶體覽之可以當夷施憂籍以醒念籍以平 性既畏客客亦見畏門屏之間剥啄都盡亭午深夜坐 病籍以起色而是三極者無他貯所貯亦獨書書之外 榻一几一博山一浦團一筆一研一丹鉛之缶而已 弁州續稿

中有書千卷相傳秦人於此學因留之故深湘東王文 大酉小酉二山在楚蜀間今宣撫之所由名而段成式 以抒其思如是而已故人黎惟敬以古隷扁其楣曰二 榻隱几焚香展卷就筆於研取丹鉛而讐之倦則鼓琴 イエピノモ しょう 有云訪酉陽之逸興見荆州記甚詳一曰藏書之所有 因以慨夫七雄之前盖不惟周之藏史為老聃之所掌 之者書謂之酉陽雜俎者也惟敬之所標當亦云是余 酉藏書山房而屬余為之記按古所稱小酉山上石穴

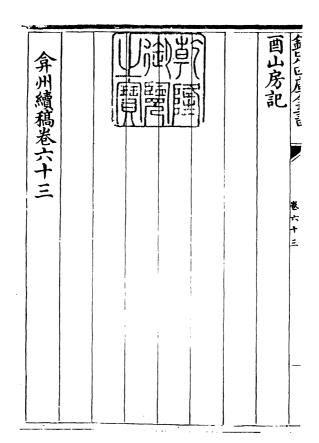
十七萬餘卷而正本亦僅三萬七千而止耳開元之際 檢往往有之弟既為造物之所怯惜而人間之蹟因於 者而名山與窟如宛委石普禹穴洞庭之類其靈文秘 於莽三燹於卓惟四煅於湘東五佚於集六寬於宣和 漆書竹簡而未易廣盖自七雄而後一燼於秦火再潰 雖隨散隨聚而周之藏史其所餘能幾何况闌闠之淺 三萬六干卷任昉又減其三之一隋之嘉則殿名為三 而責之守疋夫之力而望之致也夫以劉向之七畧僅

> 18.) Dried Liching

弇川續稿

於讀者即所聚窮天下書猶亡聚也有侈於讀而儉於 二千三百八十四卷不亦難哉雖然世有勤於聚而倦 今元瑞以匹夫之致而闌閬之守僅十餘年而至四萬 最為極盛至八萬卷然亦多一時之所者而宋崇文之 超三餘之客窮四部之藉以勒成乎一家之言上而皇 辭者即所讀窮天下書猶亡讀也元瑞既負高世之才 目又減其大半後之益者積數十年而增募不過萬卷 帝王霸之猷賢結聖神之為下及乎九流百氏亡所不 卷六十三

而讀之幾盡矣屠龍之伎彈而世亦無所用子矣盍亦 後可謂之聚如元瑞而後可謂之讀也噫元瑞於書聚 文又以紙貴乎通邑大都不脛而馳乎四裔之内其為 討覈以藏之乎名山大川間以餘力游刄發之乎詩岩 馬即二酉之藏與子讀于二酉之所得皆糟粕已作二 燔而仲尼之博姑存之勿論者吾將發其一二以窺子 ったいりいまんかう 舍而從我遊乎玉京人鳥須彌之頂有祖龍之火不能 力之難故不啻百倍於前代之藏書者盖必如元瑞而 **弇州續稿**



欽定四庫全書

集部 弇州續稿卷六十四

詳校官編修准潘庭筠

中書臣劉源溥覆勘 總校官進士臣楊懋 枚 對官編修臣王坦 腾绿監生臣王肯勵

修

珩

とこり重くする 一 四庫 では私は多され TO SERVE SECTION ASSESSMENT 人名姓氏多 经金属管证法院的制度 一聚未盡復而所置官司自留守一二要 The state of the state of THE PROPERTY OF THE PARTY OF TH 弇州續稿 A Server 陽雖稱故都然當五季 明 王世貞 撰

司皆與神京将吏卒亦危割其半若江山之雄秀與人 者將六十年內外城之延衰盖自古所創有其所置官 觀而至金陵為我高皇帝定鼎之地二聖之號令萬字 重去其鄉於是金陵無寓公且自步武而外皆有天造 於通人若李方叔者何也豈亦累洽全盛之代士大夫 物之妍雅豈弱宋之故都可同日語而獨園池不盡稱 顧能以其完力致之於所謂園池者皆極瑰麗宏博之

外往往為倦宦之所寄秋其居第亦多寓公之所托息

というこうことははつ 盡之既而獲染指名園若中山王諸邸所見大小凡十 **抬最大而雄爽者有六錦衣之東園清遠者有四錦衣** 之西園次大而竒瑰者則四錦衣之麗宅東園華整者 **稀簡得侍羣公燕游於極霞獻花燕磯靈谷之勝約略** 復見迫時趣召陪留樞過時之人舉步愧影唯是職務 日倍於宦路達萬一畝浦焦數赤足以藏此幻驅而晚 相高勝故耶余自束髮挂朝版餘四十年中間里居之 之奇寳刹琳宫在在而足即有餘力不必致之園池以 弇州續稿

全に人にたんいっ 中之園久已消滅無可踪跡獨幸有文叔之記以永人 柏而無石文叔記中不稱有壘石為拳嶺者可推已洛 衣之北園度必遠勝洛中盖洛中有水有竹有花有槍 魏公之魔宅西園次小而靚美者魏公之南園與三錦 目而金陵諸園尚未有記者今幸而遇余余亦幸而得 東園者一口太傅園高皇帝所賜也地近聚寳門故魏 稱附庸而武定侯之園竹在萬竹園上因併所游志之 一游又安可以無記也自中山王邸之外獨同春園可 卷六十四

ייין מי איין יים יים (דיין יי 屬具體而微兩栢異幹合抄下可出入曰柏門竹樹峭 與小達山對山阯激濫沒於池中有峯盛洞壑亭樹之 甚高榜曰心遠前為月臺數峰古樹冠之堂後桃小池 不治節二百武復入一門轉而右華堂三楹頗軒敞而不 竟以授其子指揮纘動初入門雜植榆柳餘皆麥壠無 莊靖之孫鵬舉甫襲爵而弱天賜從假兹園盛為之料 國莊靖公俌愛其少子錦衣指揮天賜悉雲而授之時 理其壯麗遂為諸園田錦衣自署號曰東園志不歸也 **斜州續稿**

橋盡有亭翼然甚整潔宛宛水中央正與一鑑堂面其 者出左楹則丹橋逸選凡五六折上皆正平於小飲宜 情於陰宜餘無奇者已從左方實朱板垣而進堂五楹 踩左為溪達於橫塘則窮園之衡袤幾半里時時得佳 石砌危樓縹緲暈雅雲霄盖纘的所新構也畫船載] **木長單云武廟狩金陵嘗於此設釣樂之移日不返即** 水之外皆平畴老樹樹盡而萬雉層出右水盡得 鑑前枕大池中三楹可布十席餘兩楹以憩從

卷六十四

Mr.) Chank Tripular 少司寇武安李公鴻臚卿無錫王公通政衆議烏程沈 游余與大司寇平湖陸公主之客則大司徒寧鄉王公 **歙方公主之客則太宰吾郡楊公少宗伯富順李公也** 公後游余與大司馬內江陰公前大司徒王公少司徒 其清襟雅謔雅白捲波於輕烟淡景中復前後同也前 汎於溪則前後兩游同之前游以花事勝後游以月勝 不可坐危樓以高鐍故不可登岩乃席於一鑑改於亭 **牟州橋 稿**

此亭也或云釣地正在心遠堂後心遠堂以水囓其趾

まころした つき 宗人少卿執禮陸太學端御游馬入園為折逕以入凡 衣天賜所葺今以分授二子折而為二當別稱西園矣 **娑掩暎可愛下覆二古石曰紫烟最髙垂三仭色蒼白** 為月臺有奇峯古樹之屬右方括子松髙可三文徑十 **園在郡城南稍西去聚寳門二里而近余時携兒子騏** 西園者一曰鳳臺園盖隅弄有鳳皇臺故以名亦徐錦 三門始為鳳游堂堂差小於東之心遠堂廣庭倍之前 一相傅宋仁宗手植以賜陶道士者且四百年矣婆

十許丈水清瑩可鑒毛髮治之陽壘洞庭宣州錦川武 其時已賞貴之日銘石有建康留守馬光祖銘二石庫 百株又左曰掔秀間特為整麗閣前一古榆其大合抱 喬太宰識為平泉甲品曰雞冠宋梅擊與諸賢刻詩當 康雜石為山峯巒洞穴亭館之屬小於東園而髙過之 不甚髙而垂枝下飲芙蕖沼有潛虬渇稅之狀沼廣袤 從鳳游堂而左有歴數屏為天桃叢桂海棠李杏數十 於紫烟色理亦不稱堂之背修竹數干挺來鶴亭踞之

や正四年を一

弇州續稿

者則無幾矣考周公瑕所撰舊志堂閣事館池沿以百 梅桃李異種白浦桃尚繁茂足餖釘其蘭菊可盆而植 畏景不來北岸皆脩竹蜿蜿起伏小海浪垂盡復得平 跳波天鷄弄風皆佳境也南岸為臺可望遠髙樹羅植 其右則小滄浪大可十餘畝匝以垂楊衣以藻蘋儵魚 十計呼園父問之十不能存二三名亦屢更易豈為錦 衣之後人不能歲時增革就頹廢即抑詞人多夸大若 四周水環之華屋三楹大抵奇卉名果如頻婆楊

子虚亡是公之例云爾余一游西園遇花時所得會心 倍於東園蓋尤耿耿云 ころとうことがある 之勝而願游馬乃其踪跡漫漶不可復識徐錦衣天賜 侈其觀有三山二水之句學士大夫想像其雄峻瑰麗 間稍隆處也宋元嘉十六年有異鳥三五彩集馬寺僧 以其地之近又與所營克裘鄰也崇其土則曰鳳凰臺 正顗裒土為臺識之或云秣陵王顗未審孰是唐李白 鳳凰臺者舊建初寺之後一曰保寧寺在聚寶石頭之 **牟州續稿**

金いくひたくこうで 騏兒侯客未至相與縱步則以積涼故暈舍推北免葵 **碁飾以佛宇曰叢桂巷其他有古樹脩竹之類余時與** 疏井而甘則曰鳳凰泉而傍阜之髙者曰鳳麓臺為堂 以冠之後軒臨浮碧池鳳凰臺之後阜更髙者叢石為 盤而出園丁强作解事語指墻外一墩曰此真鳳凰臺 旅生臺亦與隘舉目無所覩見意甚倦之吸主人茶一 已視之乃塊土峻上可二仭許土色正赤兒子疑之余 笑曰非也臺故泉土以人力成耳今此始息壤哉後遇 卷六十四

芮也 甚洌而甘余當謁阮質之雖然奪徐以歸阮將無兩虞 朱彬州衣云鳳皇臺本僉憲阮丈里居後有鳳皇泉水 髙靚瑰麗朱甍畫棟綺疏雕題相接堂之陽為廣除前 楹頗壯前為坐月臺有峯石雜卉之屬復右循得一門 長入門朱其欄楯以雜卉實之右循得二門而堂凡五 っていりつうんか 更數十武而堂凡三楹四周皆廊廊後一樓更薄而皆 魏公南園者當賜第之對街稍西南其縱頗薄而衡甚 **弇州續稿**

六卿之長佐時余與先至者四五人從右方十餘折而 者拊欄而食之悉聚若續錦又若炬火樂目魏公方合 而下甲館脩亭複閣累榭與奇石怪樹繡錯牙互非枳 上得亭樓一小飲其中八九行而客俱至乃從左逶迤 馬陰公謂余公之第西圃其鉅麗倍是然不恒延客客 服入主人肅客大合三部樂轟飲至一鼓乃罷去大司 **履則棘冠其左折而下覩匠氏方西嚮而治軒三楹不** 匯一池池三方皆壘石中蓄朱魚百許頭有長至二尺

卷六十四

乃别 數行不勝西州之感乃起訪所新治軒者而憩馬其麗 司寇張公不甚宜酒余宜酒而意忽忽不樂雅數大白 殊甚而枕水西南二方皆有峯盛百疊如虬攫稅飲得 大司馬吳公復延余於兹園時陰公魏公俱物故矣酒 ころして 一日子と 余始飲魏公僅月餘而有大閱之役間以陰公言風公公 新月助之頃刻變幻勢態殊絕時客為大司寇陸公少 弇州續稿

與者唯留守中貴人大司馬及京兆尹丞耳居三月所

危靈古木奇卉使人足無餘力而目恒有餘觀下亦有 復為堂堂後復為門而圃見右折而上逶迤曲折疊磴 金にたした 曲池幽沼微以艱水故不能勝石耳錦衣云當中山王 中門之外西穿二門復得南嚮一門而入有堂翼然又 於西圃而請曰先公嘗言之不忍食也余乃强往盖出 往釃椒漿馬世子以其仲父錦衣與崇信伯費公治具 公卒公亦繼卒會公之世子繼志等以誌銘見屬而余 日固也俟西圃之前繁而後與二公會非久公病矣除 /: -!- 次足四重全事 碧桃皆拱矣春時爛熳若百丈宮錦幄公能一來乎余 髙可以頫羣嶺 頂有亭尤麗曰此則今嗣公之所創也 賜第時僅為織室馬廐之屬日久不治轉為五礫場太 即寒暑雨雪無間也又指其木曰此為海棠為古梅為 **木於吳會而後有此觀至後一堂極宏麗前疊石為山** 保公始除去之徵石於洞庭武康玉山徵材於蜀徵卉 額之姑與崇信小飲而出 公居平日必一游游必以聲酒自隨取惟適而後罷去 **弇州續稿**

東園公愛子所授西園為諸邸冠顧以遠不時往益治 後一室垂朱簾左右小庭耳室翼之後加鍋馬計奉其 寇陸公游馬入門折而東南嚮有堂甚麗前為月榭堂 謝客客亦無從跡之已丑春四月七日忽要余與大司 錦衣者也嘗第武進士領南錦衣篆自免歸里主人為 盡大功坊之東為東園公之第三子繼勛宅今所稱四 九十老母以居者也主人為具甚豐大合樂以饗酒二 其宅左隙地為園盡損其帑凡十年而成顧以病足多

十餘行散稅以餘從者乃起折而西得一門則廣庭廓 いたいついかんは 戀環列若巫女 襲青翠百態相與咏賞佐以酒炙久之 道路之費已不赀矣北有危樓其肚已可三尺凡二十 落前亦有月榭以安數峯中一峯髙可比到公石而不 餘級而登前眺則報恩寺塔當窓而聳相輪復踞其上 物也往年公郡中人艱食而吾幸有餘米故亟得之然 作殭嵌空玲瓏莫可名狀問之主人目余此故公郡中 二丈許得日而金光漾目陸公絕呌以為竒啟北則峯 弇州續稿

金り口をノニット 之者水洞則清流冷冷傍穿遠一亭瑩澈見底朱鱗數 沈深不可窺揣雖盛晝亦張兩角燈導之乃成武罅處 知其幾亭軒以十數皆整麗明潔向背得所橋梁稱之 煌煌僅若明星數點吾游真山洞多矣亦未有大隃勝 朱欄畫楯在在不乏而所尤驚絕者石洞凡三轉窈冥 而上登頓委伏紆餘窈窕上若躡空而下若沈淵者不 乃下稍進則有華軒三楹北嚮以承諸山余乃躡右級 十百頭以餅餌投之駢聚躍唼波光溶溶岩冶金之露

佛像登重建所謂瓦官問者徙倚久之乃出不百武抵 燒荀蕨合酉菜羹佐起麵餅四人者食之而甘次第禮 游馬時少司徒方公與余俱為客而余屬瓦官之主僧 萬竹園與瓦官寺鄰故人湯吏部元衡詹翰林東圖邀 之街鼓動矣回首恍惚若夢境命筆記之 文室容干世界不妄也所至皆有酒脯以佐其勝尋瞑 **銼 類 兹 山 周 幅 不 過 五 十 丈 而 舉 足 殆 里 許 乃 知 維 摩** 色起絃管發主人布几於樓之下再張宴於堂酬酢久

とこうらんまる

弇州續稿

そことりした たくこうし 頗為積涼所敗主人有餘力置之羅於香澤中不能為 朱樓扁鐍甚固啓之亦殊壯蓋其所栖宿處也堂左廂 具名馬園有堂三楹前為臺臺亦樹數峯墻可萬數仍 頃許偃蹇自得幽深無際亦日避而不下涼颸徐發惜 園亦魏公家物主者為那寧公嬖子也辭疾不出使人 憾耳使付吾家子猷當與然作淇渭間觀湯詹皆能飲 此君作緣又不能鑿池引水以益魚鳥之致令人有餘 三楹亦可布席自此以外則碧玉數萬挺縱橫將二三

次足四年八子 報訪也晨使舊頭闖我關詢之則盛其供張掃門以候 及見也司徒日見我見而請於我日幸公與司馬公之 明偶過方司徒司徒迎謂三錦衣相討乎余曰訪而不 報之仲夏之廿四日雨晴霧閣者復得主人刺次日質 生詠嗚鳴動人皆浮白之一助也酩酊始别 凰臺去主人第小遠煮茗相問訊既而詣余則以一剌 徐三錦衣者東園君之仲子而鳳凰臺主人也余游鳳 **弇州續稿**

詹酒後耳熟談天便是重覩鄒衍二青衣老而能作洛

堂中十餘行三飯皆有侑乃復折而東啟垣則别一神 是東其實下上遊選皆有亭館之屬伏流窈窕穿中 嚴服肅客薦若己而穿中堂貫複問兩重始達後門 ノエヒノモ 仙界矣始由山之右躡級而上宛轉數十武其最高處 啟折而東五楹翼然廣除稱是為月榭以承花石置酒 矣余頷之入部畢還過方公公遂拉以同行及門主人 樓而憩東北鍾山紫翠在眼復汎大白十餘行自 (麗而整曲洞二蜿蜒而幽深益東則山致盡而水 しつい 卷六十四

とていりいってはまる 一人 **謙甚不能去稚養方公哥於飲無為酬酢家又風邀客** 魏邸之南園而廣勝之園之廣不能如東西二園而山 畫間上割雲而下齧波真使人應接不服大約其麗将 麗自恣奇拳峻鎖麥差半事怪木壽縣楊互映帶朱樓 攬而既池水清冷鑒毛髮洋藻時號朱魚有徑尺者鼓 事三楹出矣亭桃池南而北嚮啟扉則三垂之勝可 如公瑕幼于之類已在館矣力辭乃得先别 之壯麗勝之余兹游出意外甚適小缺陷者主人執禮

弇州續稿

水所從出處山之麓為亭亭下為洞洞不能五六尺倚 十武有堂三楹堂之陽為廣除其南為臺列湖石四五 榆夾之髙楊錯植緑陰可愛更東疏圃麥壠彌望又三 有堂三楹頗即淺後為臺循臺而東北轉可三十武榔 徐氏兩西園之外復有稱西園者一曰金盤李園魏五 具體而已其肚皆鑿小溝宛曲環选可以流觴而不知 下植牡丹以纓絡栢參之堂之陰疊石為山髙不尋丈 公子邦慶之别業也去石城門可一里而近門俯大街

な とくし たくご

路稍東北始得水頗渺漏疑即所過屋後池也亭西高 植梅杏鳥桿皆可實根既為藤蔓所制計得必實付之 流鶶之水之委也重堂複問可以眺而數然不可即矣 墙而實竹扉嵌之或云墙後復有山山之中有池當是 フ/2.10:01 Li's 鳥雀而已又西南有屋數十極整號線之前樹粉墙其 左右老枯八株大者合抱偃蹇婆娑生意遒盡自此而 西為垣垣之外竹萬箇雜髙榆數十與落照相鮮新歸 西南徑屢折離落間亦有木香茶蕨之屬尚餘少花傍 **弇州續稿**

能與他園抗使用五百金授丘壑曾中人治之當使私 最寬廣而不為倫列得洛中遺意然以燕不治故遂不 官浮圖烏龍之靈應觀亦有佳處也大較魏氏諸園此 阜亭其上曰碧雲深處可以東眺朝天宮北望清涼瓦 徐九為魏公叔第與公府相對而居今年三月之十 盤事誕妄不足信 日邀余與太宰楊公少宰趙公大司寇陸公為牡丹之 阮抱臂相尋不復它詰矣金盤李者得之故李將軍金

馬時五日之內為會者三而花事皆向殘獨此猶媽然 會入門廳事頗壯然北向從右門折稍西南則廳事轉 得雨意甚畅登樓而飲則烟霧幕歷忽近忽遠皆有姿 堊左右畫樓相對而右獨崇据石臺為三層時久旱甫 而南向益壯前有臺峯石皆錦川武康牡丹十餘種衣 石中亦有拳藝松括桃梅之屬亭館洞壑紫錯皆加丹 而如麗前為廣庭庭南朱欄暎帶順一池池三隅皆奇 主人小設酒茗而已俄復肅客右啓一門則廳事更壯 , AND LOT VIEW ! 弇州續稿

趙公無以應曰是侯家非吾編所能約束也至街鼓動 態主人具席於堂甚豐余謂趙公得無難子復古編乎 其園左有樓臺水誾花榭之屬而以泽水故多推塌主 莫愁湖園者亦徐九别業也出三山門不數百步而近 乃别主人之右方園尤麗即鶯於魏公所謂南園者也 人疲於力不服飭然其景為最勝盖其陰即莫愁湖衝 有致趙司成王光禄沈比曹袁左軍置酒於中樓四壁 不能半里而縱十之隔岸坡陀隱隱然不甚髙而迤遷

金万里是人三百

欠こりうとから 美所得許太常園記而豔之宗人光禄湯徐二比部邀 **皆壞意甚危之然得以縱目無所碍時夕日將墮山水** 余遊馬其地在城西南隅去某之居第武可數也入門 **聯幕宛若李將軍金碧圖呼酒甚暢第歸而聞吾仲氏** 可方駕轉而右闢廣除豁然月臺宏飭峯樹掩朠嘉瑞 **訃盖一轉盼間哀樂相禪極矣自是不敢復及莫愁湖** 同春園者故齊藩之孽孫某所創也余嚮者從家弟敬 不然吾安能一月不一詣也 弁州續稿

之屬多牡丹芍藥當花時爛熳百狀大足娱目主人今 **背枕水而閣曰藻鑑却南嚮傍為漱玉亭太常所謂亭** 高梧長松秀柏緑陰交加覆於欄盤者是也堂北嚮其 堂承之堂額故那然政一鳳古篆自是復得一門有堂 逝矣故不恒扄閉羣公時時過從以故聲稱與東西二 不聞所謂泉聲也壘土石為山逶迤下山有亭臺館榭 曰於綠文博士彭隸其額二書皆名筆太常所謂垂柳 下有泉泉外植竹千挺泉流有聲琅玕成韻余再過之

欠了日三人子司 盆去西可三十丈而殺南北總五十丈而贏東則汗漫 園均實不如也 無際矣鸞稍翔空畏日不下輕颸徐來憂玉敲金三伏 楹臨池南嚮又數十武復得一池其外甘蒙竹大者如 也面東一軒稍入復得一堂亦面東又十餘武水亭三 許其中皆竹而北其竇闖而入叩之乃武定侯之故園 堂不豐而古為一飽自陸司寇所還有土垣横亘且里 仲夏廿五日亭午散衔報謁諸公過許中貴飯我於涼 Ų **弁州續稿**

以慰藉公主良至官其三子皆孝陵衛指揮使今有視 督趙曦譚深夜扼之水死上雖快而憐之捕誅曦深所 第也下適梅都尉 殷都尉為建文君將重兵鎮淮安京 收其羡可百金第不知是威襄公故墅将永嘉大長公 之際不待遇阮公然後把臂入林也侯家燕中歲使人 錦衣篆者公主府堂前後皆毀圯僅大門在其園亦皆 主所創否其左為故寧國大長公主府文皇之同母女 師平第徹備而不入謁奉朝請之三年以媽為怨家都

金をプログノニ

竹廣袤與武定園埒竹之巨麗不逮也亦為之一步而 矣過其子諸生某居相與要入堂後一軒雖小頗整潔 瑕俱至都幼于與薛鴻臚者邀余游馬時姚君物故久 出 不容口余讀而豔之今年五月且盡吾鄉張幼于與公 **象彭徵君年今余洗馬孟麟諸賢之詩其稱挧園之勝** 撰記與故顧尚書璘許太常穀邢侍講一鳳張察幕之 市隱園者故鴻臚姚元白園也姚君盖嘗刻周公瑕所 拿州讀 富

とうう とう

蹟之類亦間有佳者評隱少時苦若佐勝出門穿委巷 為大池縱横可七八畝其右有平橋狭僅容足蜿蜒而 庭背奇樹古木稱是復轉而東一軒中頗敞出古畫墨 其左小山以竹藩之不可登則姚生之仲弟所受也前 百餘武始得園叩北扉而入有茅亭南嚮個傳猶妨情 |軒枕池曰鶩羣閻半敞矣以及公瑕記所稱某亭某橋 前橋盡得平屋五極中三極所謂中林堂者也堂後一 其館某臺者今皆不可復跡豈鴻臚之締飾不能保之

金好匹尼全書

卷六十四

車 ·時至盖幼于實候之會余與薛各有所攜壺榼且酌且 身後即將公瑕文士誇誕難信即時久旱得雨甚快坐 **闇中雨復琅琅已而平波盡麟蹙風欲立遥望所謂小** 薛生為具要大宗伯姜公大司寇陸公少司徒方公少 武氏園者憲副武君之弟太學其所構也始鴻臚江陰 談移時而主人之具至則頗腆相與盡適而別得詩 山者黑雲幕之殆若潑墨意頗灑然而主人酒炙乃不 · M. Dum. Lites **弇州續稿**

塵時聞虩瀦聲盖青溪所借流也其右方有精舍啟鐍 司寇李公與余游方山余以遠不可乃謀之萬竹園從 吳偉所畫仙像殊不稱薛生云武靜飲不涉外事而奉 而入堂序翼然又西一樓雕梁畫桶陳張頗麗而中供 樹崇拳之屬策竹外護池延衰不能數十尺水碧不受 陽為方池平橋度之可布十席橋盡數文許為臺有古 行里許得武氏園而休馬園有軒四敞然無所避日其 **瓦官寺乞齊供畢而姜公於園之主人有所避乃西南**

金い人口人ノントモ

馬主之者趙司成也從牡丹之西竇而得芍藥圃其花 姓主亦王姓大奇繡毬花一本可干采後二旬許復遊 爛岩雲錦時宴余者繼山鴻臚華松光禄也與余皆王 里度委卷轉至其處門對大河河之北為帝城入門得 佛亦好長生之道時捐橐為施審爾一佳士也姜公陸 吾至白下凡三過王貢士把園園在聚實門之西可半 公談余與李公飲方公湛然其間兩不違性近瞋而散 一堂三楹更南嚮庭中牡丹盛開凡數十百本五色煥

Starte Mana

弇州續稿

|遊馬主之者宗伯姜公少司寇李公也則與已闌矣於 嬌點百態茉熟復數百本建蘭十餘本生色蔚淳可愛 盖三倍於牡丹大者如盤白於玉赤於鷄冠裛露迎颸 郡城之坎隅有水木岡阜之勝甲於一城友人徐少祭 洛中擬天王院花園子蓋具體而微 傍一池云有金邊白蓮花甚竒時葉猶未錢也明日復 廷裸治之十年矣或曰故吳文定公東莊也後人蕪而 游吳城徐少祭園記

|與候叢竹間余謂竹茂密或與妨既而不告妨也已得 而西為臺臺廣平可以望月飯已迤邐而下則有三藍 為鼓吹導遠出山後逶迤長溪至西閣而休閣東枕溪 與將少祭夢龍醵而見要至則日亭午矣啓西門而入 **霭岡嶺道峻徐君乃呼小舫御之載酒舫尾前一舴艋** 它屬馬萬歷之戊子仲春十六日余赴留樞過郡徐君 くれ りき ときの 楹雄 麗岩王侯前為大庭庭陽廣池三隅皆山卉樹罨 復過一門有小軒以憩客更西一門呀然而闢崇堂五 **弁州糖 鵝**

練中忽為燕尾迸入小圓池干珠逆噴復縣池竇而遠 峭壁隃天成已嚴鼓瀑瀑自山頂穿石虩而下若一疋 余今而後知余之拙於山也前歷深洞登絕頂主峯最 多万世屋人 巖陡削可三丈許仰而望之勢若十餘丈者疊亂石為 也乃徐君已先試與竹中妨則芟之其始治嚴嶺亦然 麗之為舉數大白復前陟降幾百許武則瀑布嚴出矣 雄壯復下穿至一巖前凭朱欄磬折依水玉蝶梅數株 石徑逶迤上下或峻或夷余謂當益與妨既而復不妨

詩二首 ・人としていることは 余耳建業牛首之勝者久矣至謂不防牛首不為宦建 故真泉業弗如也日下春為它主人所挽悒悒而别得 次發之故不竭吾不知於龍湫開先若何慧山兩王園 而觀之面髮沾灑誦映地為天色飛空作雨聲句大叶 余前浮觴渺渺爭先取捷久之瀑水益雄布罽於地卧 稱快酒至數十回羅不能醉盖徐君預蓄水十餘櫃以 游牛首諸山記 **拿州續稿**

時寺之二山門前後殿周廡久委刼火獨一塔在塔故 予與大司寇陸公少司徒方公游馬余聞之色飛呼粥 業而甫上事之月有八日大宗伯姜公少司寇李公邀 者也其雄麗冠干浮圖金輪聳出雲表與日競麗余劇 不能盡一 文皇下京師纂大寳傾天下之財力為髙帝及后營福 肩而上甫三級則已下視萬雉矣級益髙階益峻兩股 登之而僧頗尼以不任余乃易便服行縢憑小吏 **颐既出候諸公於聚實門之報恩寺皆不至**

金グロ及ノンラー

卷六十四

暎姜公見余之有饑色也出索得粉九四啖之復行十 踸踔者久之强自奮盡九級宫殿摎鬱萬棟櫛歴與平 餘里為李賢妃園一小璫出肅强余三人步入可里許 至相與聯與行十餘里抵魏公莊水亭小憩時日已過 听然而笑謂足且詛吾眼矣下不盡一級而姜公方公 中鐫如來像俱用白石精細巧緞若鬼工余摩娑久之 畴相映長江如白龍蜿蜒而來惟鍾山紫氣與天闕方 W. W. William 山不相伏餘無所不靡塔四周鐫四天王金剛護法神 **拿州續稿** Ŧ

别鉛雙闕之石與何徵君前後駁之駁之是也抵山門 牛首者轉近轉不何雖雙翁依稀相望然一聳一庫殊 帝之第二十三子也母即李賢妃所稱三字諡妄也姜 素也當指謂此為唐王母貞順魔如余記唐定王者髙 古樹流泉迤邐不斷仰望兹山蒼翠逈絕諸嶺獨所謂 始抵其室出鹹疏清酒為薦余為之舉六七觴賞其率 不堪天闕吾家始與應創大役姑用以塞衆喙耳陸倕 公後放曹志以余言良是出門而陸公李公始來自是

人でりうかいます 年前初火不能爐非僧臘可擬已宗伯公具飯於方丈 余以饑故噉之甘改席文杏之傍時月初上葱龍晦霭 除下俯天王殿除之左文杏樹高可數十仞圍稱是百 得百級日白雲梯梯盡則為四天王殿殿後級如前而 大有致出余所攜白酒與李公相酬 酢陸公劇談姜公 殺其半梯盡為大雄殿殿後復為毘盧殿毘盧者釋迦 日已下春矣緣坡而上至金剛殿殿後有石階數之正 干丈報身也大雄之左方室日觀音右曰輪藏中為平 **拿州續稿**

故寢亦甘凌晨起姜公李公要余飯方丈余與談茲摟 碧干頃與陸公對坐哈然忘此身之猶在塵世也以乱 廊度崚嶒而上得文殊洞自然石龕文殊像極猥小而 南連嶂紫翠百狀西南為下方梅壟菜畦平楚細流 樓也而後則踞嚴為淨室联前榮而坐皎月當牖其東 未有相叩會者已與陸公稍西過一樓宿馬其前三楹 之勝攜榼就馬僧蔬雜陳出余壺中瀝數行乃出循東

與余間應之方公時出雅語然於四祖點懶融一大際

金にくしてん つきし

大いうきんする 者一块客耳水赤而濁僧云亦時涸三吳諸蹟多附之 置席方文飯畢循松林而下觀所謂昭明太子飲馬池 尋李園之小璫復以酒來布席别閣亡何姜李二公復 以足疲不得上笑謂今者眼當詛吾足矣然复無他奇 交記為一哂辟支獨覺也却前迦葉佛有之安得留舍 外為重屋幕之不足當金剛窟萬之一又東為辟支嚴 有塔附馬曰藏辟支佛舍利處也頗現光怪余讀盛仲 利於支那殆是菩薩或高僧舍利耳又東為捨身臺余

弇州續稿

像其中僧盖云此融未見信大師坐處也劉禹錫所稱 啜僧供而出復憩故嶺徘徊不忍下乃循嶺而左稍降 盖融之後尊融為祖以嗣信大師者前後殿閣頗整麗 **岩級帝釋天化城恐不是過也循嶺而右稍降為祖堂 嶺下與却望牛首丹宫碧宇列嵌嚴際下者若墜上者** 可里許得獻花嚴故寺道傍一深洞延衰將二丈塑融

人ころしたという

微日相照豐草緑縟黃花錯出如綺繡可五里許得一

昭明亦妄也出三門欲取道獻花嚴肩與出沒松影與

皓雪蓮生巨蛇摧伏羣鹿馴聽正其時即迨得法信師 登山門前殿陟險坐芙蓉閣亦可以眺牛首俯下方然 米一石八丰為聚法成此大刹能無與達磨初祖示訓 之後則不爾不落階級自不為思神所窺道宣之所以 作有為跡亦可不作亦可如未得法却無一是處僧導 不敢望三車也然融初不作有漏因後乃日於丹陽負 迫仄殊不逮所聞復小飲方丈還至報恩更衣别諸公 相倍即要之融自得法之後猿鳥獻花亦可不獻亦可 ていう回 という **拿州續稿**

金人正屋人手官 蓄之四紀矣而晚始得之得之晚過從當益數第浮屠 法宿嘉桑下不得過三日去愛戀也余自此不復作二 界而又何戀戀兹勝耶余且歸矣 時日猶未下春云嗟夫牛首獻花與攝山栖霞之勝余 山游矣且故鄉一團瓢地不減維摩文室能容阿閦世 **順租卷六十四** ... 0